

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля)
ИСТОРИЯ И ГЕОГРАФИЯ СТРАН ИЗУЧАЕМОГО
ЯЗЫКА

Направление и направленность (профиль)

45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (английский язык)

Год набора на ОПОП
2020

Форма обучения
очная

Владивосток 2023

Рабочая программа дисциплины (модуля) «История и география стран изучаемого языка» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению(ям) подготовки 45.03.02 Лингвистика (утв. приказом Минобрнауки России от 07.08.2014г. №940) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и):

Анкудинова И.Ф., старший преподаватель, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Irina.Ankudinova@vvsu.ru

Чернышева А.С., кандидат исторических наук наук, доцент, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Chernysheva.Anna@vvsu.ru

Утверждена на заседании кафедры межкультурных коммуникаций и переводоведения от 28.04.2023 , протокол № 8

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Гнездечко О.Н.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ	
Сертификат	1575460209
Номер транзакции	000000000B1F5DC
Владелец	Гнездечко О.Н.

Заведующий кафедрой (выпускающей)

Коновалова Ю.О.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ	
Сертификат	1575461532
Номер транзакции	000000000B2DE8B
Владелец	Коновалова Ю.О.

1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины «История и география стран изучаемого языка» является формирование социокультурных знаний, умений и навыков об основных исторических этапах развития страны изучаемого языка, о природных и климатических факторах, влияющих на развитие страны:

- расширение кругозора и повышение общего уровня культуры студентов;
- воспитание толерантности к духовным ценностям народов разных стран;
- обучение анализу страноведческих явлений;
- формирование представления о фактах истории, этапах развития страны изучаемого языка;
- формирование представления о географических особенностях страны изучаемого языка.

Задачи освоения дисциплины:

- охарактеризовать географическое положение и климатические условия стран изучаемого языка, политическое и социальное устройство этих обществ, их экономику и структуру различных экономических отраслей;
- познакомить с основными этапами исторического развития, этническими и национально-культурными особенностями стран изучаемого языка;
- выявить влияние географических и природно-климатических условий на историческое развитие стран изучаемого языка;
- совершенствовать навыки и умения работы с учебной и справочной литературой на английском и китайском языках;
- совершенствовать языковые и речевые умения и навыки студентов.

Задачи освоения дисциплины:

- охарактеризовать географическое положение и климатические условия стран изучаемого языка, политическое и социальное устройство этих обществ, их экономику и структуру различных экономических отраслей;
- познакомить с основными этапами исторического развития, этническими и национально-культурными особенностями стран изучаемого языка;
- выявить влияние географических и природно-климатических условий на историческое развитие стран изучаемого языка;
- совершенствовать навыки и умения работы с учебной и справочной литературой на английском и китайском языках;
- совершенствовать языковые и речевые умения и навыки студентов.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемыми результатами обучения по дисциплине являются знания, умения, навыки, соотнесенные с компетенциями, которые формирует дисциплина, и обеспечивающие достижение планируемых результатов по образовательной программе в целом. Перечень компетенций, формируемых в результате изучения дисциплины (модуля), приведен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код компетенции	Формулировка компетенции	Планируемые результаты обучения
-------------------------------------	--------------------	-----------------------------	---------------------------------

45.03.02 «Лингвистика» (Б-ЛГ)	ОК-2	Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	Знания:	Основных исторических событий и этапов развития в истории стран изучаемого языка, а также общей характеристики стран изучаемого языка с учётом их географических особенностей.
			Умения:	выявлять существенные факты, характеризующие основные исторические периоды, события, личностей, необходимые для формирования фоновых знаний культурно-исторического характера
	ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	Знания:	Страноведческую терминологию, в том числе географические названия на иностранном языке
			Навыки:	лексическим минимумом ключевых слов (топонимов и др.), которые содержат основную информацию социокультурного значения.
	ПК-16	Владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Знания:	общие характеристики географического положения, демографии, государственного устройства, административного устройства и экономики Великобритании, США и Китая.
			Умения:	инициировать и поддерживать эффективную социокультурную и межкультурную коммуникацию, опираясь на фоновые страноведческие знания
			Навыки:	навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими эффективность социального взаимодействия с представителями различных культур
	ПК-17	Способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	Знания:	национально-культурные нормы общения, принятые в различных социумах
Умения:			применять страноведческие знания в процессе межкультурной коммуникации	

3. Место дисциплины (модуля) в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «История и география стран изучаемого языка» входит в часть дисциплин по выбору Блока 1.

Дисциплина «История и география стран изучаемого языка» позволяет студентам овладеть теоретическим и практическим материалом, который дает системные знания в области истории и географии стран изучаемого языка: знания об особенностях исторического развития стран изучаемого языка, о природных и климатических факторах, а также знания о географических особенностях стран изучаемого языка.

Студент должен обладать знаниями в области социальной и культурной жизни стран изучаемого языка, полученные в общеобразовательной школе и в результате изучения практического курса иностранного языка; а также владеть основными навыками грамотной

устной и письменной речи.

Входными требованиями, необходимыми для освоения дисциплины, является наличие у обучающихся компетенций, сформированных при изучении дисциплин и/или прохождении практик «Русский язык и культура речи», «Страноведение». На данную дисциплину опираются «Коммуникативный практикум (английский язык)», «Письменный перевод научных и деловых текстов (английский язык)», «Устный последовательный перевод научных и деловых текстов (английский язык)».

4. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

Название ОПОП ВО	Форма обучения	Часть УП	Семестр (ОФО) или курс (ЗФО, ОЗФО)	Трудо-емкость (З.Е.)	Объем контактной работы (час)					СРС	Форма аттес-тации	
					Всего	Аудиторная			Внеауди-торная			
						лек.	прак.	лаб.	ПА			КСР
45.03.02 Лингвистика	ОФО	Бл1.ДВ.Б	4	3	37	0	36	0	1	0	71	3

5. Структура и содержание дисциплины (модуля)

5.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

№	Название темы	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
		Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	Географические особенности Великобритании. Административно-территориальное деление.	0	2	0	6	устный опрос, подготовка доклада, реферат
2	Заселение британских островов. Нашествия и завоевания Англии в Средние века.	0	3	0	6	устный опрос, подготовка доклада, реферат
3	Англия в XIV–XVII веках. Англия в XIX–XX веке.	0	4	0	6	устный опрос, подготовка доклада
4	География США. История открытия Америки. Первые европейские колонии.	0	3	0	6	устный опрос, подготовка доклада
5	Гражданская война в США 1861-1865 гг.	0	3	0	6	устный опрос, подготовка доклада
6	Развитие США во второй половине XIX века-XXвека.	0	3	0	5	устный опрос, подготовка доклада
7	Географическое положение Китая.	0	3	0	6	устный опрос, подготовка доклада, реферат

8	Древний Китай.	0	3	0	6	устный опрос, подготовка доклада, реферат
9	Китай в период средневековья.	0	4	0	8	устный опрос, подготовка доклада, реферат
10	Китай в период новой истории.	0	4	0	8	устный опрос, подготовка доклада, реферат
11	Китай в 20-м столетии.	0	4	0	8	проект
Итого по таблице		0	36	0	71	

5.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

Тема 1 Географические особенности Великобритании. Административно-территориальное деление.

Содержание темы: Регионы Британии. Особенности островного положения. Состав территории. Моря, проливы, береговая линия. Основные острова и группы островов. Рельеф: гористый северо-запад, равнинный и холмистый юго-восток. Реки: густая сеть полноводных рек; озера – «Озерный край». Климатические условия. Административно-территориальное деление Англии, Шотландии, Уэльса, Северной Ирландии. Национальные символы и небесные покровители Англии, Шотландии, Уэльса и Северной Ирландии. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в малых группах, работа со страноведческими материалами.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: подготовка реферата по теме.

Тема 2 Заселение британских островов. Нашествия и завоевания Англия в Средние века.

Содержание темы: Заселение британских островов кельтами. Два нашествия Цезаря и начало захвата Британии. Англо-саксонский период. Нормандское завоевание Англии (1066). Вильгельм Нормандский. Битва при Гастингсе. Иоанн Безземельный. Великая Хартия Вольностей. Начало английского парламента 1265г. Укрепление королевской власти. Династии Ланкастеров и Йорков, война алой и белой розы. Династия Тюдоров. Абсолютизм Тюдоров. Причины реформации. Елизавета 1. Англиканская церковь. 1588 победа над испанской Армадой. Династия Стюартов. Карл 1. Предпосылки гражданской войны. Противостояние короля и парламента. Оливер Кромвель. «Кавалеры» и «круглоголовые». 1649 казнь короля. Англия официально провозглашается республикой. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в малых группах, работа со страноведческими материалами.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: подготовка реферата по теме.

Тема 3 Англия в XIV–XVII веках. Англия в XIX–XX веке.

Содержание темы: Столетняя война с Францией. Война Роз. Развитие промышленности. Географические открытия. «Золотой век» Елизаветы. Мария Стюарт. Начало колониальной экспансии. Ост-индская компания. Правление династии Стюартов. Завоевание Ирландии и Шотландии. Викторианская эпоха. Социальные реформы. Экономическое развитие. Великобритания в годы Второй мировой войны. Итоги войны, волна национально-освободительного движения в колониях. Британское содружество наций. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в малых группах, работа со страноведческими материалами.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: подготовка реферата по теме.

Тема 4 География США. История открытия Америки. Первые европейские колонии.

Содержание темы: Географическое положение Соединенных Штатов. Климатические условия. Водные и другие ресурсы. Первые европейцы в Северной Америке: Колумб и его плавания. Америго Веспуччи и исследование побережья Южной Америки. Создание первых европейских колоний в Новом Свете. Война колоний за независимость. Противостояние колоний и Британской империи. Особенности освоения территорий. Государственная символика. Взаимоотношения новой страны и Европы. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в малых группах, работа со страноведческими материалами.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: подготовка реферата по теме.

Тема 5 Гражданская война в США 1861-1865 гг.

Содержание темы: Гражданская война в США 1861-1865 гг. Северные и Южные штаты США. Т.Джефферсон и принятие Конституции США. Дж. Вашингтон – первый президент США. Взаимоотношения новой страны и Европы. Гражданская война: основные события, результаты, политические и социально-экономические последствия для жизни страны.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в малых группах, работа со страноведческими материалами.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: подготовка реферата по теме.

Тема 6 Развитие США во второй половине XIX века-XXвека.

Содержание темы: Промышленное развитие, освоение новых земель. «Золотая лихорадка» и ее роль в развитии США в XIX веке. Иммиграция.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в малых группах, работа со страноведческими материалами.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: подготовка реферата по теме.

Тема 7 Географическое положение Китая.

Содержание темы: Географическое положение Китая. Площадь Китая. Рельеф, реки, озера, климат. Земельные ресурсы и полезные ископаемые. Флора и фауна. Население и национальный состав. Демографические проблемы. Территориальные споры Китая.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в малых группах, работа со страноведческими материалами.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: подготовка реферата по теме.

Тема 8 Древний Китай.

Содержание темы: Формирование основ государства и общества в Китае. Восточное Чжоу. От периода Весны и Осени к Периоду Сражающихся Царств. Создание китайской империи. Династии Цинь и Хань. Период Троецарствия. Попытки объединения Китая под властью Цзинь. Становление Великого шелкового пути. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в малых группах, работа со страноведческими материалами.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: подготовка реферата по теме.

Тема 9 Китай в период средневековья.

Содержание темы: Династии Суй (518-618) и Тан (618-907). Китай в период правления династии Сун (960-1279). Завоевание Китая монголами, и борьба за свержение монгольского ига в период правления династии Юань (1271-1368). период династии Мин (1368-1644). .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в малых группах, работа со страноведческими материалами.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: подготовка реферата по теме.

Тема 10 Китай в период новой истории.

Содержание темы: Завоевание Китая маньчжурами. Китай в эпоху правления династии Цин. «Опиумные» войны и начало торговых войн с Западом. Тайпинское восстание. Раздел Китая на сферы влияния и движение Ихэтуань. .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в малых группах, работа со страноведческими материалами.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: подготовка реферата по теме.

Тема 11 Китай в 20-м столетии.

Содержание темы: Синьхайская революция 1911 г. Учреждение Китайской республики (1911-1018). Движение «4 мая» 1919 г. и образование Коммунистической партии Китая. Национальная революция 1925-1927 гг. Гоминьдановский Китай (1928-1937). Освободительная война против Японии 1937-1945 гг. Победа народной революции (1945-1949) и раскол Китая в результате гражданской войны. «Большой скачок» (первая половина 1960-х гг.), «культурная революция» (1966-1976) и их последствия. Дэн Сяопин и политика «реформ и внешней открытости».

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в малых группах, работа со страноведческими материалами.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: подготовка реферата по теме.

6. Методические указания по организации изучения дисциплины (модуля)

Основной формой занятий по учебной дисциплине «История и география стран изучаемого языка» являются лабораторные занятия, предполагающие выполнения разных видов практических работ – индивидуальных и групповых заданий. В зависимости от степени подготовки учащихся некоторые темы и задания могут быть рекомендованы как для занятий в аудитории с преподавателем, так и для самостоятельной внеаудиторной работы.

Программой курса предусмотрено проведение лабораторных занятий с применением интерактивных форм и методов обучения, тестов, самостоятельных и контрольных работ. На лабораторных занятиях учащиеся выполняют предложенные преподавателем задания самостоятельно и в группах. В ходе изучения данной дисциплины предполагается использование электронных презентаций и мультимедийного оборудования. Широко используются информационные технологии (электронные тесты, электронные презентации, Интернет-ресурсы).

Курс предполагает самостоятельную работу по подготовке к занятиям с активным применением компьютерных программ, Интернет-ресурсов и интерактивных средств.

В процессе обучения студент должен получить представление об основных понятиях дисциплины. Этой цели служат учебники и учебные пособия, названные в списке основной литературы. Дополнительная литература позволит более глубоко усвоить отдельные вопросы дисциплины и выполнить задания для самостоятельной работы.

Общий объём самостоятельной работы студентов по дисциплине «История и география стран изучаемого языка» включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра. Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме контрольных работ на занятиях по блоку тем, внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- Подготовка к лабораторным занятиям;
- Подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, тестовые опросы, диктанты);
- Выполнение домашних индивидуальных заданий;
- Другие виды работ (работа в ЭОС, работа с медиа материалами).

Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями

здоровья и инвалидов.

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1 Основная литература

1. Комарова А. И., Окс И. Ю., Колосовская В. В. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК. СТРАНОВЕДЕНИЕ 2-е изд., испр. и доп. Учебник для вузов [Электронный ресурс] : М.:Издательство Юрайт , 2019 - 455 - Режим доступа: <https://biblio-online.ru/book/angliyskiy-yazyk-stranovedenie-445846>

2. Тенякова, Е. А. Страноведение Великобритании и США : учебно-методическое пособие / Е. А. Тенякова. — Чебоксары : ЧГПУ им. И. Я. Яковлева, 2021. — 146 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/192271> (дата обращения: 21.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8.2 Дополнительная литература

1. Александрова, А.П. Spotlight on the History of Great Britain (Взгляд на историю Великобритании) / Ю.П. Котова; А.П. Александрова .— Орёл : ФГБОУ ВО ОГУ имени И.С.Тургенева, 2017 .— 306 с. — 306 с. — URL: <https://lib.rucont.ru/efd/639624> (дата обращения: 07.09.2023)

2. Национальный корпус русского языка. Параллельный корпус (английский) <https://ruscorpora.ru/new/search-para-en.html>

3. Петухова, Т. В. История Китая (древность и средневековье) : учебное пособие / Т. В. Петухова. — Ульяновск : УлГТУ, 2018. — 311 с. — ISBN 978-5-9795-1818-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/165077> (дата обращения: 21.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Онлайн словарь Мультитран <https://www.multitrans.com/>
2. Словари и энциклопедии на Академике <https://dic.academic.ru/>
3. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"
4. Электронно-библиотечная система "РУКОНТ"
5. Электронно-библиотечная система издательства "Юрайт" - Режим доступа: <https://biblio-online.ru/>
6. Open Academic Journals Index (ОАИ). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>
7. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prlib.ru/>
8. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

Основное оборудование:

- Доска классная комбинир.5 ДК-II/1-5-2/1
- Интерактивный комплект (Интерактивная доска Elite Panadoard UBT880W, проектор Sanyo PDG-DWL2500, крепление SMS Short Throw 680, к/модуль Kramer WX-1N, коннектор VDA, запасная лампа)

Программное обеспечение:

- ABBYY Fine Reader 11 Professional Edition
- ABBYY Lingvo 12 Multi-languages
- iSpring Presenter 7.0
- Microsoft Project Server 2010